KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

User Guide
Ice Maker

LEARN MORE
In an effort to conserve natural resources, this ice maker includes a condensed User Guide. A complete Use and Care Guide can be downloaded at **www.kitchenaid.com/manuals**. The model number is located on the inside of the ice maker.

In the U.S.A., register your ice maker at **www.kitchenaid.com**.

In Canada, register your ice maker at **www.kitchenaid.ca**.

*Para una version de estas instrucciones en español, visite **www.kitchenaid.com**.*

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your ice maker, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before cleaning.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use two or more people to move and install ice maker.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

OPERATING YOUR ICE MAKER

How Your Ice Maker Works

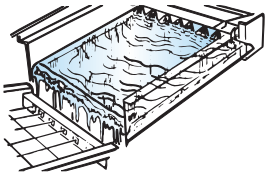
When you first start your ice maker, the water pan will fill and the system will rinse itself before starting to make ice. The rinsing process takes about 5 minutes.

Under normal operating conditions, the ice maker will cycle at preset temperatures. The ice level sensor located in the ice storage bin will monitor the ice levels.

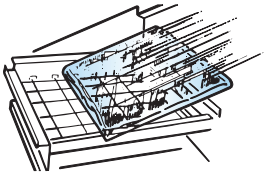
IMPORTANT: If the water supply to the ice maker is turned off, be sure to set the ice maker control to OFF.

The Ice Making Process

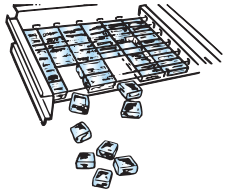
1. Water is constantly circulated over a freezing plate. As the water freezes into ice, the minerals in the water are rejected. This produces a sheet of ice with a low mineral content.



2. When the desired thickness is reached, the ice sheet is released and slides onto a cutter grid. The grid divides the sheet into individual cubes.



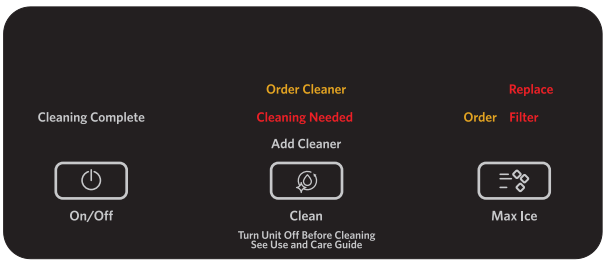
3. The water containing the rejected minerals is drained after each freezing cycle.
4. Fresh water enters the machine for the next ice making cycle.
5. Cubes fall into the storage bin. When the bin is full, the ice maker shuts off automatically and restarts when more ice is needed. The ice bin is not refrigerated, and some melting will occur. The amount of melting varies with room temperature.



NOTE: As the room and water temperatures vary, so will the amount of ice produced and stored. This means that higher operating temperatures result in reduced ice production.

Using the Controls

1. To start ice production, press ON/OFF.
2. To stop ice maker operation, press ON/OFF.



NOTES:

- Pressing the On/Off button does not shut off power to the ice maker.
- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first 2 batches produced.

Max Ice Mode

Select the Max Ice feature when you have an upcoming need for a large amount of ice and the ice bin is low or empty. Max Ice mode will produce a greater quantity of ice in a 24-hour period.

- Press MAX ICE while the ice maker is on. The indicator light will illuminate.
- Press MAX ICE again to turn off the Max Ice feature. The indicator light will turn off.
- The Max Ice mode will be on when you first turn on the product. It will turn off after 24 hours. To turn Max Ice back on, press MAX ICE.

Clean

It is recommended that you clean the ice maker when the “Cleaning Needed” light is illuminated or 9 months has elapsed, or ice production decreases significantly. To clean your ice maker, see “Ice Maker System” in the “Cleaning” section.

Door Ajar Alarm

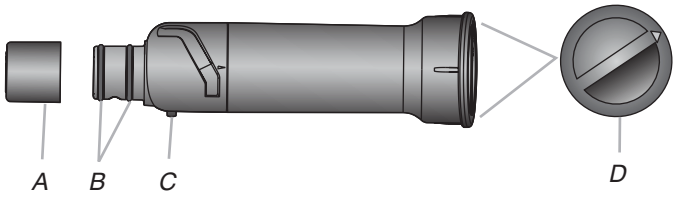
The Door Ajar Alarm feature sounds an alarm when the ice maker door is open for 5 minutes. The alarm will repeat every 2 minutes. Close the door to turn off. The feature then resets and will reactivate when the door is left open again for 5 minutes.

Water Filtration System

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Installing a Water Filter

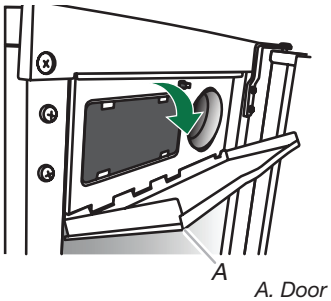
1. Purchase a KitchenAid approved water filter.
2. Take the water filter out of its packaging and remove the cover from the O-rings. Be sure the O-rings are still in place after the cover is removed.



A. Cover
B. O-rings
C. Alignment pin
D. Alignment arrow

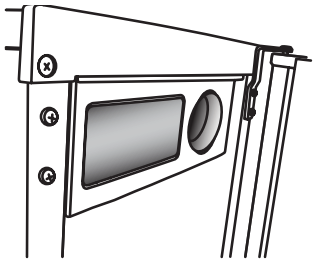
3. The water filter compartment is located in the right-hand side of the ice maker controls. For 15" (38.1 cm) models, push in on the door to release the latch, and then lower the door.

15" (38.1 cm) models

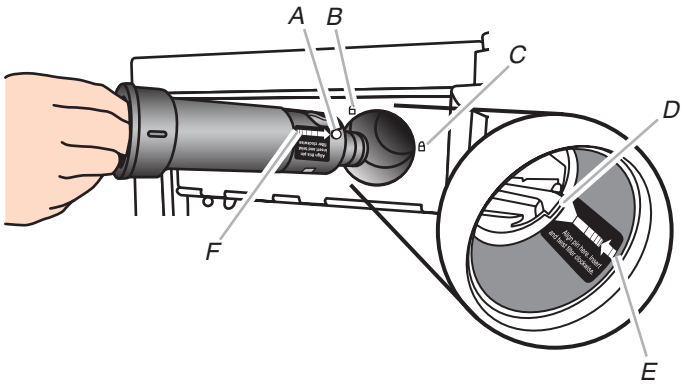


A. Door

18" (45.7 cm) models



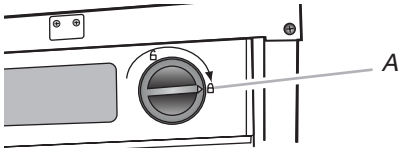
4. Using the arrow pointing to the alignment pin on the side of the filter and the arrow inside the control housing, align the alignment pin with the cutout notch and insert the filter into the housing.



A. Alignment pin
B. Unlocked symbol
C. Locked symbol
D. Cutout notch inside control housing
E. Arrow pointing to cutout notch
F. Arrow pointing to alignment pin

5. Turn the filter clockwise until it locks into the housing. Ensure that the alignment arrow on the filter head aligns with the locked symbol on the control box housing.

NOTE: If the filter is not correctly locked into the housing, the ice maker will not produce ice.



A. Alignment arrow aligned with locked symbol

6. For 15" (38.1 cm) models, push the control box door closed until the latch snaps closed.

The Water Filter Status Light

The water filter status lights will help you know when to change your water filter.

- The “Order Filter” status light will be illuminated when it is time to order a replacement filter.
- The “Replace Filter” status light will be illuminated when it is time to replace the filter.
- Replacing the disposable water filter with a new filter will automatically reset the filter status tracking feature. See “Using the Controls.”

Replace the Water Filter

To purchase a replacement water filter, see “Accessories.”

Replace the disposable water filter when indicated on the water filter status display or at least every 9 months. If the ice making rate decreases before the Replace Filter light illuminates, then replace the filter.

1. Locate the water filter compartment in the right-hand side of the control housing. See Step 3 in the “Install Water Filter” section.
2. Turn the water filter counterclockwise (to the left), and pull it straight out of the compartment.

   NOTE: There may be some water in the filter. Some spilling may occur.
3. Install the replacement water filter by following steps 2 through 5 in the “Install the Water Filter” section.

Normal Sounds

Your new ice maker may make sounds that are not familiar to you. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces such as floors, walls and cabinets can make the sounds seem louder than they actually are. The following describes the kinds of sounds that might be new to you and what may be making them.

- You will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the water pan for each cycle.
- Rattling noises may come from the flow of the refrigerant or the water line. Items stored on top of the ice maker can also make noises.
- The high-efficiency compressor may make a pulsating or high pitched sound.
- Water running over the evaporator plate may make a splashing sound.
- Water running from the evaporator plate to the water pan may make a splashing sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your ice maker.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- During the harvest cycle, you may hear a “thud” when the ice sheet slides from the evaporator onto the cutter grid.
- When you first start the ice maker, you may hear water running continuously. The ice maker is programmed to run a rinse cycle before it begins to make ice.
- If the ice maker is connected to a water supply pressure in excess of 60 psi, you may hear a loud sound during water filling associated with the flow of water through the inlet valve. Call a licensed, qualified plumber to determine the best method to reduce the supply water pressure (50 psi is recommended).

CARING FOR YOUR ICE MAKER

The ice making system and the air cooled condenser need to be cleaned regularly for the ice maker to operate at peak efficiency and to avoid premature failure of system components. See the “Ice Maker System” and the “Condenser” sections.

Exterior Surfaces

Wash the exterior enamel surfaces and gaskets with warm water and mild soap or detergent. Wipe and dry. Regular use of a good household appliance cleaner and wax will help maintain the finish. Do not use abrasive cleaners on enamel surfaces as they may scratch the finish. For products with a stainless steel exterior, use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Do not use chlorine bleach on the stainless steel surfaces.

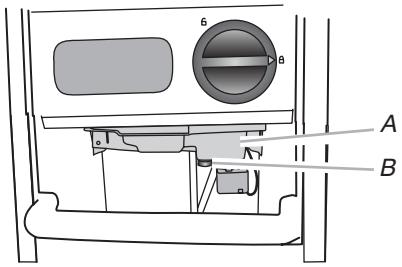
Ice Maker System

Minerals that are removed from water during the freezing cycle will eventually form a hard scaly deposit in the water system. Cleaning the system regularly helps remove the mineral scale buildup. How often you need to clean the system depends upon how hard your water is. With hard water of 15 to 20 grains/gal. (4 to 5 grains/liter), you may need to clean the system as often as every 9 months.

NOTE: Use one 16 oz (473 mL) bottle of approved ice maker cleaner.

To order, see “Accessories.”

1. Press the ON/OFF button.
2. Wait 5 to 10 minutes for the ice to fall into the storage bin. Remove all ice from the storage bin.
3. Unscrew the drain cap from the bottom of the water pan located inside the storage bin as shown. Allow the water to drain completely.
4. Replace the drain cap securely on the water pan. If the drain cap is loose, water will empty from the water pan and you will have either thin ice or no ice.
5. Read and follow all handling information on the cleaner bottle before completing the steps below. Use one 16 oz (473 mL) bottle of approved ice maker cleaner.
6. Pour one bottle of solution into the water pan. Fill the bottle twice with tap water and pour it into the water pan.



A. Water pan
B. Drain cap

7. Press the CLEAN button. See “Using the Controls.” The Clean button will blink, indicating that the cleaning cycle is in process. When the “Cleaning Complete” light is illuminated (approximately 70 minutes), the cleaning cycle is complete. During the cleaning cycle, the system will both clean and rinse itself.
8. After the cleaning cycle is complete, remove the drain cap from the water pan. Look for any cleaning solution left in the water pan. If cleaning solution drains from the water pan, you should run the clean cycle again. Be sure to refill the water pan with cleaner before starting the clean cycle again. Be sure to replace the drain cap securely on the water pan. If the drain cap is loose, water will empty from the water pan and you will have either thin ice or no ice.

NOTE: Severe scale buildup may require repeated cleaning with a fresh quantity of cleaning solution.

9. Press the ON/OFF button to resume ice production.

Condenser

A Dirty or Clogged Condenser

- Obstructs proper airflow.
- Reduces ice making capacity.
- Causes higher than recommended operating temperatures which may lead to component failure.

⚠WARNING



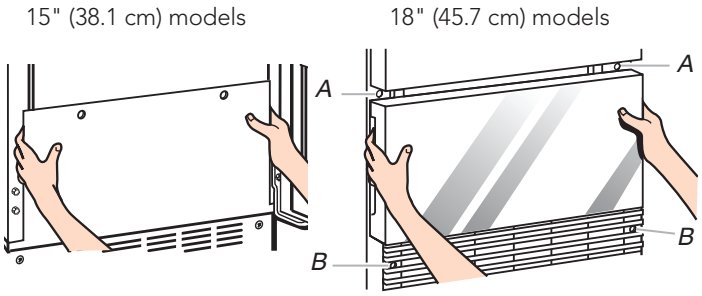
Electrical Shock Hazard

Disconnect power before cleaning.

Replace all parts and panels before operating.

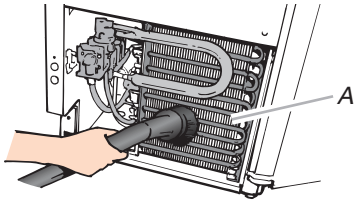
Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Unplug ice maker or disconnect power.
2. Remove the 2 screws in the lower access panel and the 2 screws from the base grille area of the front panel support.
3. Pull the bottom forward and then pull down to remove the lower access panel.



A. Lower access panel screws
B. Base grille screws

4. Remove dirt and lint from the condenser fins and the unit compartment with a brush attachment on a vacuum cleaner.



5. Replace the lower access panel using the 4 screws.
6. Plug in ice maker or reconnect power.

ACCESSORIES

To order accessories, in the U.S.A., visit our website **www.kitchenaid.com/accessories** or call **1-800-901-2042**.
In Canada, visit our website **www.kitchenaid.ca** or call **1-800-807-6777.**

Water Filter
Order Part Number F2WC9I1 or ICE2

Cleaner
Order Part Number 4396808

Affresh® Stainless Steel Cleaner
In U.S.A., order Part Number W10355016
In Canada, order Part Number W10355016B

Affresh® Stainless Steel Wipes
In U.S.A., order Part Number W10355049
In Canada, order Part Number W10355049B

Affresh® Kitchen & Appliance Cleaner
In U.S.A., order Part Number W10355010
In Canada, order Part Number W10355010B

TROUBLESHOOTING

Visit *producthelp.kitchenaid.com* for recommendations that may help you avoid a service call.

Ice Maker Operation

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Ice Maker Will Not Operate	Check that it is plugged into a grounded 3 prong outlet. Check that the control is turned on. See “Using the Controls.” Replace the fuse or reset the circuit breaker. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician. Room temperature must be above 45°F (7°C). Otherwise, bin thermostat may sense cold room temperature and shut off even though the bin is not full of ice. The ice maker may not restart once it does shut off. If there was a large amount of water added to the ice maker, wait a few minutes for the drain pump to clear. If there is still water in the bin, check to see whether the drain hose is kinked. For models with drain pumps, check that the drain hose is not damaged, or kinked or pinched between cabinet and ice maker. Use only Whirlpool approved drain pump kit, Part Number 1901A.
Ice Maker Seems Noisy	Water overflowing the reservoir is normal. This overflow helps to purge minerals that were removed from the water during the ice making process. Is there a “whooshing” sound, Check the following things: ■ Check that the water supply is hooked up and turned on. ■ Check that the drain cap is tight and the water drain pan pump is securely attached to the water pan. If there is ice between the evaporator plate and the cutting grid, check that the ice maker is level. If the ice maker is level, and the problem persists, run a cleaning cycle.” If the ice maker is connected to a water supply pressure in excess of 60 psi, you may hear a loud sound during water filling associated with the flow of water through the inlet valve. Call a licensed, qualified plumber to determine the best method to reduce the supply water pressure (50 psi is recommended).

Ice Production

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Ice Maker Runs But Produces No Ice	Check that the control is turned on. Check that the water supply is properly connected and turned on. If the drain cap is loose, water will empty from the water pan, and you will have either thin ice or no ice. Tighten the drain cap. Clean the drain tube. Check that there are no kinks in the drain line.
Ice Maker Runs But Produces Very Little Ice	If the accelerated ice production feature is turned on, this feature increases the ice production rate to provide you with more ice in the same amount of time. Room temperatures of more than 90°F (32°C) will normally reduce ice production. Dirt or lint may be blocking the airflow through the condenser. If there is white scale buildup in the ice maker's water or freezing system, you should clean the ice maker. If the drain cap is loose, water will empty from the water pan, and you will have either thin ice or no ice. Tighten the drain cap. Ensure that the cutter grid is securely in place and that its harness plug is connected. Check that water filter is properly installed.

Ice Quality

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Off Taste, Odor or Gray Color in the Ice	If there is unusually high mineral content in the water supply, the water may need to be treated. If there is mineral scale buildup, clean your ice maker. Do not store any foods in the ice bin. Check that all packaging materials were removed at the time of installation.
Thin, Soft or Clumps of Ice	If there is unusually high mineral content in the water supply, the water may need to be treated. If there is mineral scale buildup, clean your ice maker. If there are clumps of ice in the bin and if ice is not used regularly, it will melt and form clumps. Break the clumps with the ice scoop provided.

⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install ice maker.

Failure to do so can result in back or other injury.

PROBLEM	RECOMMENDED SOLUTIONS
Water Not Entering Drain Properly	If the drain hose is not aligned over the drain, move the ice maker to align the drain. **NOTE:** Service technicians cannot repair plumbing problems outside of the ice maker. Call a licensed, qualified plumber.

PERFORMANCE DATA SHEET

Ice Maker Water Filtration System

Model P6GEG2KL, P6KG2KL, P6WG2KL Capacity 2000 Gallons (7571 Liters)

NSF®

System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor.

This system has been tested according to NSF/ANSI Standards 42 for the reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI Standards 42

Substance Reduction Aesthetic Effects	NSF Reduction Requirements	Average Influent	Influent Challenge Concentration	Maximum Effluent	Average Effluent	Minimum % Reduction	Average % Reduction
Chlorine Taste/Odor	50% reduction	1.9727 mg/L	2.0 mg/L ± 10%	0.71 mg/L	0.7788 mg/L	70.2	72.81

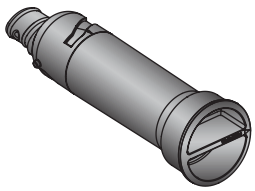
Test Parameters: pH = 7.5 ± 0.5 unless otherwise noted. Flow = 0.50 gpm (1.89 Lpm). Pressure = 60 psig (413.7 kPa).

- It is essential that operational, maintenance, and filter replacement requirements be carried out for the product to perform as advertised.
- Use replacement filter P6RFWG2K, P6RFGEG2K, P6RFKG2K, Part Number ICE2.

  Style 1 – When the water filter status display changes from "GOOD" to "ORDER," order a new filter. When the filter indicator reads "REPLACE," it is recommended that you replace the filter.

  Style 2 – Press FILTER to check the status of your water filter. If the filter indicator light is yellow and the words "ORDER FILTER" appear on the display screen, order a new filter. If the filter indicator light is red, it is recommended that you replace the filter.
- These contaminants are not necessarily in your water supply. While testing was performed under standard laboratory conditions, actual performance may vary.
- The product is for cold water use only.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's name, address and telephone number.
- Refer to the "Warranty" section for the Manufacturer's limited warranty.

Application Guidelines/Water Supply Parameters	
Water Supply	City or Well
Water Pressure	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Water Temperature	33°- 100°F (0.6° - 37.8°C)
Service Flow Rate 0.	50 gpm (1.89 Lpm) @ 60 psi



®NSF is a registered trademark of NSF International.

KITCHENAID®
ICE MAKER
LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase, including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting section of the Use and Care Guide or visit producthelp.kitchenaid.com.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized KitchenAid Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

KitchenAid Customer eXperience Center

In the U.S.A., call 1-800-422-1230. In Canada, call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States or Canada, contact your authorized KitchenAid dealer to determine whether another warranty applies.

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

THREE YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For three years from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "KitchenAid") will pay for factory specified replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased or, at its sole discretion, replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted for the remaining term of the original unit's warranty period.

FOURTH THROUGH FIFTH YEAR LIMITED WARRANTY (SEALED REFRIGERATION SYSTEM PARTS ONLY—LABOR NOT INCLUDED)

In the fourth through fifth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to the instructions attached to or furnished with the product, KitchenAid brand will pay for factory specified replacement parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system that existed when this major appliance was purchased: compressor, evaporator, condenser, dryer/strainer, and connecting tubing. This limited five year warranty is only for the sealed refrigeration system replacement parts as identified and does not include labor.

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a KitchenAid designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, or multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (e.g., house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (e.g., light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine KitchenAid parts or accessories.
6. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by KitchenAid.
7. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
8. Cosmetic damage, including scratches, dents, chips, and other damage to the appliance finishes, unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to KitchenAid within 30 days.
9. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments including, but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
10. Food or medicine loss due to product failure.
11. Pickup or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized KitchenAid servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (e.g., trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO FIVE YEARS OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

KitchenAid makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask KitchenAid or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES: EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. KITCHENAID SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

02/17

KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

Manual del usuario

Fábrica de hielo

MÁS INFORMACIÓN

En un esfuerzo por conservar los recursos naturales, esta fábrica de hielo incluye una Guía del usuario resumida. Puede descargar un Manual de uso y cuidado completo en **www.kitchenaid.com/manuals**. El número de modelo se ubica en la pared interior de la fábrica de hielo.

En EE. UU. registre su fábrica de hielo en **www.kitchenaid.com**.

En Canadá, registre su fábrica de hielo en **www.kitchenaid.ca**.

*Para una versión de estas instrucciones en español, visite **www.kitchenaid.com**.*

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales al usar la fábrica de hielo, siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite el terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de limpiar a mano los componentes internos.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerla funcionar.
- Use dos o más personas para mover e instalar la fábrica de hielo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

FUNCIONAMIENTO DE SU FÁBRICA DE HIELO

Para entender el funcionamiento de su fábrica de hielo

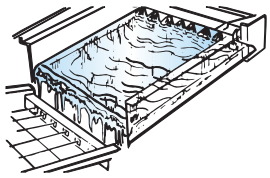
Cuando ponga su fábrica de hielo en marcha por primera vez, la bandeja del agua se llenará y el sistema se enjuagará por sí solo antes de comenzar a elaborar el hielo. El proceso de enjuague tarde unos 5 minutos.

Bajo condiciones normales de funcionamiento, la fábrica de hielo funcionará a las temperaturas prefijadas. El sensor de nivel del hielo ubicado en el cajón de almacenaje del hielo controlará los niveles del hielo.

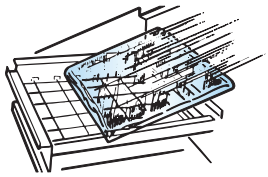
IMPORTANTE: Si el suministro de agua para la fábrica de hielo está cerrado, asegúrese de colocar el control de la fábrica de hielo en OFF.

Elaboración del hielo

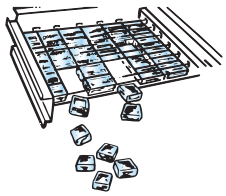
1. El agua circula constantemente sobre una placa de congelación. A medida que el agua se congela para convertirse en hielo, los minerales que están en el agua son rechazados. Esto produce una capa de hielo con un bajo contenido de minerales.



2. Cuando se logra el espesor deseado, la capa de hielo se desprende y se desliza sobre la rejilla de corte. La rejilla divide la capa de hielo en cubos individuales.



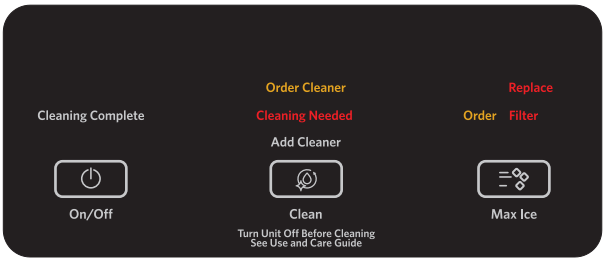
3. El agua que contiene los minerales rechazados es drenada después de cada ciclo de congelación.
4. El agua fresca entra en la unidad para ser usada en el siguiente ciclo de elaboración de hielo.
5. Los cubos caen en el cajón de almacenaje. Cuando el cajón está lleno, la fábrica de hielo se apaga automáticamente y vuelve a funcionar cuando se necesita más hielo. El cajón de almacenaje no está refrigerado y una poca cantidad de hielo se derretirá. La cantidad de derretimiento varía según la temperatura ambiente.



NOTA: Así como la temperatura ambiente y del agua varían, la cantidad producida y almacenada de hielo también varía. Esto significa que las temperaturas de funcionamiento más altas resultarán en una reducción de la producción del hielo.

Uso de los controles

1. Para empezar la producción de hielo, presione ON/OFF (Encendido/apagado).
2. Para detener el funcionamiento de la fábrica de hielo, oprima ON/OFF.



NOTAS:

- Al presionar el botón de ON/OFF (Encendido/Apagado), no se corta el suministro de energía a la fábrica de hielo.
- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los dos primeros lotes de hielo producidos.

Modo de Max Ice (Hielo máximo)

Seleccione la característica Max Ice cuando sepa que va a necesitar una gran cantidad de hielo y la bandeja del hielo tenga poco hielo o esté vacía. El modo Max Ice producirá una mayor cantidad de hielo en un período de 24 horas.

- Presione y sostenga MAX ICE mientras la fábrica de hielo esté encendida. La luz indicadora se encenderá.
- Presione MAX ICE de nuevo para encender la característica de Hielo máximo. La luz indicadora se apagará.
- El modo Max Ice estará encendido cuando encienda el producto por primera vez. Se apagará después de 24 horas. Para volver a encender, presione el botón MAX ICE.

Limpieza

Le recomendamos limpiar la fábrica de hielo cuando la luz de “Se necesita limpieza” se enciende o cuando han transcurrido 9 meses, o la producción de hielo disminuye de manera importante. Para limpiar su fábrica de hielo, vea “Sistema de la fábrica de hielo” en la sección “Limpieza”.

Alarma de puerta entreabierta

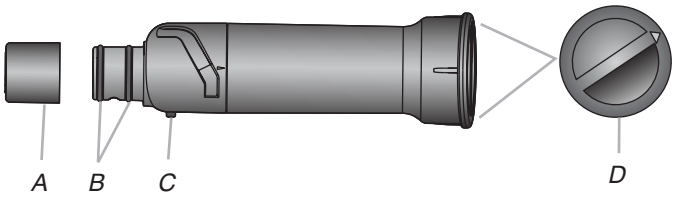
La característica de la alarma de puerta entreabierta hace sonar una alarma cuando la puerta de la fábrica de hielo esté abierta por 5 minutos. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Para apagarla, cierre la puerta. La característica entonces se reajusta y se reactivará cuando se deje nuevamente la puerta abierta durante 5 minutos.

Sistema de filtración de agua

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Instalación de un filtro de agua

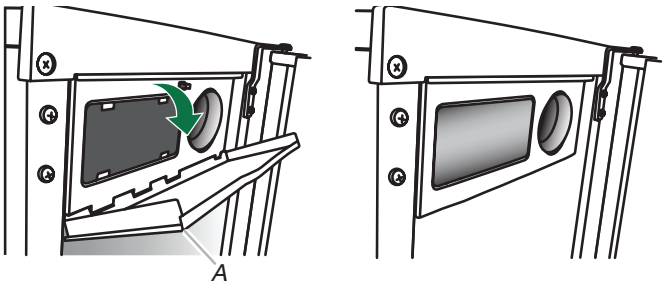
1. Compre un filtro de agua aprobado por KitchenAid.
2. Saque el filtro de agua de su empaque y quite la cubierta de las juntas tóricas. Asegúrese de que las juntas tóricas sigan en su lugar después de que se quite la cubierta.



A. Cubierta
B. Juntas tóricas
C. Clavija de alineación
D. Flecha de alineación

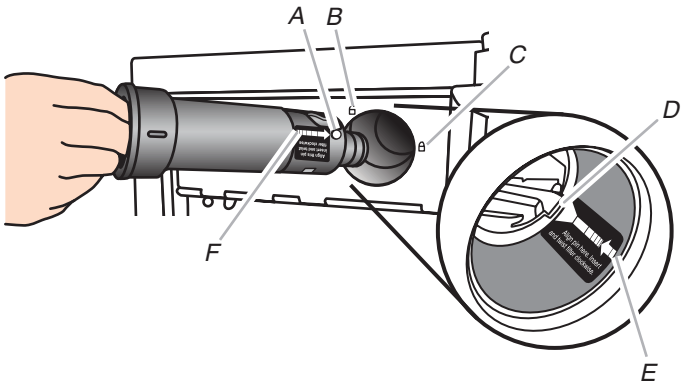
3. El compartimiento del filtro de agua está ubicado al lado derecho de los controles de la fábrica de hielo. Para los modelos de 15" (38,1 cm), empuje la puerta hacia adentro para liberar el seguro; luego baje la puerta.

Modelos de 15" (38,1 cm) Modelos de 18" (45,7 cm)



A. Puerta

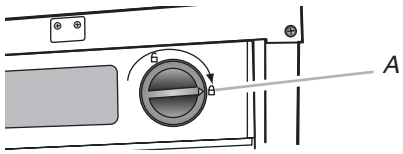
4. Usando la flecha que apunta hacia el pasador de alineación en el lado del filtro y la flecha dentro del alojamiento de control, alinee el pasador con la muesca e inserte el filtro dentro del alojamiento.



A. Clavija de alineación
B. Símbolo de desbloqueado
C. Símbolo de bloqueo
D. Muesca dentro de alojamiento de control
E. Flecha apuntando a muesca
F. Flecha apuntando a pasador de alineación

5. Gire el filtro hacia la derecha hasta que se trabe en el alojamiento. Asegúrese de que la flecha de alineación en la cabeza del filtro coincida con el símbolo de bloqueo del alojamiento de la caja de control.

   NOTA: Si el filtro no se traba correctamente dentro del alojamiento, la fábrica de hielo no funcionará.



A. Flecha de alineación en línea con símbolo de bloqueo

6. Para los modelos de 15" (38,1 cm), empuje la puerta de la caja de control para cerrarla hasta que los seguros se cierren con un sonido.

Luz de estado del filtro de agua

Las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo cambiar el filtro de agua.

- La luz de estado de Order Filter (pedir filtro) se iluminará cuando deba pedir un nuevo filtro.
- La luz de estado de Replace Filter (reemplazar filtro) se iluminará cuando deba pedir un nuevo filtro.
- Al reemplazar el filtro de agua desechable con un nuevo filtro, se reajustará automáticamente la característica de seguimiento del estado del filtro. Vea “Uso de los controles”.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, vea “Accesorios”.

Reemplace el filtro de agua desechable cuando se indique en la pantalla de estado del filtro o al menos cada 9 meses. Si la cantidad de hielo fabricado se reduce antes de que se ilumine la luz de Replace Filter, reemplace el filtro.

1. Ubique el compartimiento del filtro de agua en la esquina derecha del alojamiento de control. Vea el Paso 3 en la sección “Instalación de filtro de agua”.
2. Gire el filtro de agua en el sentido contrario al de las manecillas del reloj (hacia la izquierda) y jálelo directo hacia fuera del compartimiento.

   NOTA: Es posible que quede agua en el filtro. Es posible que se derrame un poco de esa agua.
3. Instale el filtro de agua de repuesto siguiendo los pasos 2 a 5 en la sección “Instalación del filtro de agua”.

Sonidos normales

Su fábrica automática de hielo nueva puede producir algunos sonidos que no le sean familiares. Como estos sonidos son nuevos para usted, puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Las superficies duras, como serían los pisos, paredes y gabinetes pueden hacerlos sonar más fuerte de lo que son realmente. A continuación se describen los tipos de sonidos que pudieran ser nuevos para usted y qué es lo que los produce.

- Cuando la válvula de agua se abre para llenar la bandeja de agua para cada ciclo, se pudiera escucha un zumbido.
- El caudal del refrigerante o de la línea de agua pudiera ocasionar ruidos metálicos. También los artículos que están almacenados encima de la fábrica de hielo pueden producir ruidos.
- El compresor de eficiencia alta pudiera producir un sonido pulsante o agudo.
- El agua corriendo sobre la placa del evaporador pudiera producir un sonido de salpicaduras.
- El agua corriendo de la placa del evaporador hacia la bandeja de agua pudiera producir un sonido de salpicaduras.
- Al acercarse el fin del ciclo pudiera escucharse un sonido de borboteo debido al caudal del refrigerante fluyendo en la fábrica de hielo.
- Es posible que oiga aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Es posible escuchar un “ruido sordo” durante el ciclo de recolección cuando la capa de hielo se desliza del evaporador hacia la rejilla cortadora.
- Al arrancar la fábrica de hielo por primera vez, se pudiera escuchar agua que fluye continuamente. La fábrica de hielo está programada para ejecutar un ciclo de enjuague antes de iniciar la fabricación del hielo.
- Si la fábrica de hielo está conectada a una presión de suministro de agua de más de 60 psi, es posible que se escuche un sonido fuerte durante la carga de agua asociado con el paso de esta a través de la válvula de entrada. Llame a un plomero competente autorizado para determinar la mejor manera de reducir la presión del suministro de agua (se recomienda que sea de 50 psi).

CUIDADO DE SU FÁBRICA DE HIELO

Limpieza

El sistema de la fábrica de hielo y el condensador de aire frío deberán limpiarse regularmente para que la fábrica de hielo funcione con la máxima eficacia y para evitar fallas prematuras de los componentes del sistema. Consulte las secciones “Sistema de la fábrica de hielo” y “Condensador”.

Superficies exteriores

Lave las superficies exteriores esmaltadas de la unidad y las juntas con agua tibia y jabón o detergente suave. Limpie con un paño y seque. El uso regular de un buen producto para limpieza doméstica y cera ayudarán a conservar el acabado. No use limpiadores abrasivos en las superficies con esmalte, ya que podría rayar el acabado. Para productos con acabado de acero inoxidable, use una esponja o un trapo suave y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. No use blanqueador con cloro en superficies de acero inoxidable.

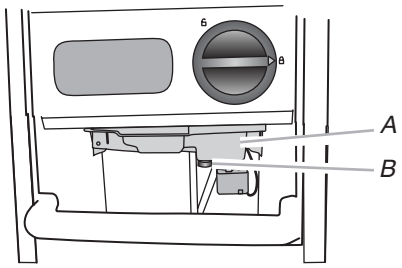
Sistema de la fábrica de hielo

Los minerales que son extraídos del agua durante el ciclo de congelación, formarán con el tiempo un depósito duro de sarro en el sistema de agua. La limpieza regular del sistema ayuda a quitar las acumulaciones de sarro. La frecuencia con la que necesita limpiar el sistema depende de que tan dura sea el agua. Con agua dura de 15 a 20 granos por galón. (4 a 5 granos/litro), puede necesitar limpiar el sistema cada 9 meses.

NOTA: Use una botella de 16 oz (473 mL) de limpiador aprobado para fábricas de hielo.

Para pedir, vea “Accesorios”.

1. Presione el botón de ON/OFF (Encendido/Apagado).
2. Espere entre 5 a 10 minutos para que el hielo caiga en el cajón de almacenaje. Quite todo el hielo del recipiente de almacenamiento.
3. Destornille la tapa de desagüe del fondo de la bandeja del agua ubicada dentro del cajón de almacenaje, como se ilustra. Espere hasta que se drene el agua por completo.
4. Vuelva a colocar la tapa de desagüe en la bandeja, enroscándolo firmemente. Si la tapa de desagüe está floja, el agua se vaciará de la bandeja de agua y usted tendrá hielo muy delgado o no tendrá hielo.
5. Lea y siga toda la información en la botella del limpiador acerca de su uso, antes de completar los pasos abajo. Use una botella de 16 oz (473 mL) de limpiador aprobado para fábricas de hielo.
6. Vierta una botella de la solución en la bandeja del agua. Llene la botella dos veces con agua del grifo y viértala en la bandeja del agua.



A. Bandeja de agua
B. Tapa de desagüe

7. Presione el botón CLEAN (limpiar). Vea “Uso de los controles”. El botón CLEAN destellará indicando que el ciclo de limpieza está en proceso. Al terminar el ciclo de limpieza (aproximadamente 70 minutos), la luz “Cleaning Complete” (limpieza completa) se iluminará. Durante el ciclo de limpieza, el sistema efectuará automáticamente su limpieza y enjuague.
8. Saque la tapa de desagüe de la bandeja de agua después de haber terminado el ciclo de limpieza. Busque cualquier solución de limpieza que se haya quedado en la bandeja de agua. Si la solución de limpieza se filtra de la bandeja del agua, usted deberá repetir el ciclo de limpieza. Asegúrese de rellenar la bandeja de agua con limpiador antes de comenzar el ciclo de limpieza nuevamente. Asegúrese de volver a colocar y asegurar la tapa de desagüe en la bandeja de agua. Si la tapa de desagüe está floja, el agua se vaciará de la bandeja de agua y usted tendrá hielo muy delgado o no tendrá hielo.

NOTA: La gran acumulación de sarro puede requerir la repetición del proceso de limpieza con una solución de limpieza nueva.

9. Presione el botón ON/OFF para reanudar la producción de hielo.

Condensador

Un condensador sucio u obstruido

- Obstruye el flujo apropiado de aire.
- Reduce la capacidad de elaboración del hielo.
- Ocasiona temperaturas más altas que las recomendadas, lo cual puede dar lugar a fallas de los componentes.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

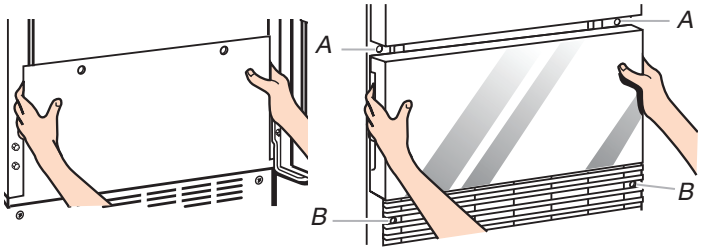
Desconecte el suministro de energía antes de limpiarlo.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacer funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

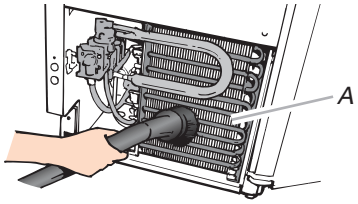
1. Desenchufe la fábrica de hielo o desconecte el suministro de energía.
2. Quite los 2 tornillos del panel de acceso inferior y los 2 tornillos de la zona de la rejilla de la base del soporte del panel frontal.
3. Jale la parte inferior hacia adelante y luego hacia abajo para quitar el panel de acceso inferior.

Modelos de 15" (38,1 cm) Modelos de 18" (45,7 cm)



A. Baje los tornillos del panel de acceso
B. Tornillos para la rejilla de la base

4. Quite la suciedad y pelusa de las aletas del condensador y del compartimiento de la unidad con el cepillo de la aspiradora.



5. Vuelva a colocar el panel de acceso inferior usando los 4 tornillos.
6. Enchufe la fábrica de hielo o reconecte el suministro de energía.

ACCESORIOS

Para hacer un pedido de accesorios, en EE. UU., visite nuestro sitio web **www.kitchenaid.com/accessories** o llame al **1-800-901-2042**.
En Canadá, visite nuestro sitio web **www.kitchenaid.ca**o llame al **1-800-807-6777.**

Water Filter (Filtro de agua)
Pida la pieza número F2WC9I1 o ICE2

Limpiador
Pida la pieza número 4396808

Limpiador para acero inoxidable affresh®
En EE.UU., pida el número de pieza N° W10355016
En Canadá, pida el número de pieza N° W10355016B

Toallitas húmedas para acero inoxidable affresh®
En EE.UU., pida el número de pieza N° W10355049
En Canadá, pida el número de pieza N° W10355049B

Limpiador para cocina y electrodomésticos affresh®:
En EE. UU., pida el número de pieza N° W10355010
En Canadá, pida el número de pieza N° W10355010B

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para ver recomendaciones que pueden ayudarlo a evitar una consulta de servicio técnico, visite *producthelp.kitchenaid.com*.

Funcionamiento de la fábrica de hielo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
Su fábrica de hielo no funciona	Verifique que esté enchufado en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra. Verifique que el control esté encendido. Vea “Uso de los controles”. Reemplace el fusible o reinicie el cortacircuitos. **NOTA:** Si los problemas continúan, contacte a un electricista. La temperatura ambiente debe estar encima de los 45°F (7°C). De otro modo, el termostato del depósito puede detectar la temperatura ambiente fría y apagar la unidad aún cuando el depósito no está lleno de hielo. Es posible que la fábrica de hielo no vuelva a reiniciar nuevamente una vez que haya sido apagada. Si se agregó una gran cantidad de agua a la fábrica de hielo, espere unos minutos para que la bomba de desagüe se despeje. Si todavía queda agua en el depósito, verifique si la manguera de desagüe está retorcida. Si el modelo tiene bomba de desagüe, verifique que la manguera de desagüe no esté dañada, retorcida o pellizcada entre el gabinete y la fábrica de hielo. Utilice únicamente el juego de bomba de desagüe con el número de pieza 1901A aprobada por Whirlpool.
La fábrica de hielo parece ser ruidosa	Es normal que el agua desborde el recipiente. Al desbordarse el agua, se eliminan los minerales que se quitaron del agua durante el proceso de fabricación de hielo. Si hay un “zumbido”, verifique lo siguiente: ■ Asegúrese de que el suministro de agua esté adecuadamente conectado y abierto. ■ Verifique que la tapa de desagüe esté apretada y que la bomba de agua de la bandeja de desagüe está firmemente fija a la bandeja de agua. Si hay hielo entre la placa del evaporador y la rejilla de corte, verifique que la fábrica de hielo esté nivelada. Si la fábrica de hielo está nivelada y el problema continúa, ponga a funcionar un ciclo de limpieza. Si la fábrica de hielo está conectada a una presión de suministro de agua de más de 60 psi, es posible que se escuche un sonido fuerte durante la carga de agua asociado con el paso de esta a través de la válvula de entrada. Llame a un plomero competente autorizado para determinar la mejor manera de reducir la presión del suministro de agua (se recomienda que sea de 50 psi).

Producción de hielo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
La fábrica de hielo funciona pero no produce hielo	Verifique que el control esté encendido. Asegúrese de que el suministro de agua esté adecuadamente conectado y abierto. Si la tapa de desagüe está floja, el agua se vaciará de la bandeja de agua y usted tendrá hielo delgado o no tendrá hielo. Apriete la tapa de desagüe. Limpie el tubo de desagüe. Asegúrese de que no haya torceduras en la línea de desagüe.
La fábrica de hielo funciona pero produce muy poco hielo	Si se enciende la función de producción de hielo acelerada, esta característica aumenta el ritmo de producción de hielo para proveer más hielo en la misma cantidad de tiempo. La temperatura ambiente superior a 90°F (32°C) por lo general reducirá la producción del hielo. La suciedad o la pelusa puede estar obstruyendo el flujo de aire a través del condensador. Si hay acumulación blanca de sarro en el sistema de congelación y del agua de la unidad, usted deberá limpiar la fábrica de hielo. Si la tapa de desagüe está floja, el agua se vaciará de la bandeja de agua y usted tendrá hielo delgado o no tendrá hielo. Apriete la tapa de desagüe. Asegúrese de que la rejilla de corte esté colocada en su lugar de manera firme y que el tapón de arnés esté conectado. Verifique que el filtro de agua esté instalado correctamente.

Calidad del hielo

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo	Si hay un contenido de minerales inusualmente alto en el suministro de agua, es posible que se deba tratar el agua. Si hay acumulación de sarro, limpie la fábrica de hielo. No guarde alimentos en el depósito de hielo. Asegúrese de haber quitado todos los materiales de empaque en el momento de la instalación.
Hielo delgado, blando o aglutinado	Si hay un contenido de minerales inusualmente alto en el suministro de agua, es posible que se deba tratar el agua. Si hay acumulación de sarro, limpie la fábrica de hielo. Si el hielo no se usa con regularidad, se derretirá en el recipiente y se aglutinará. Rompa los bloques con la palita de hielo provista.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la fábrica de hielo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

PROBLEMA	SOLUCIONES RECOMENDADAS
El agua no entra al desagüe correctamente	Si la manguera de desagüe no está alineada sobre el desagüe, mueva la fábrica de hielo para alinearla con el desagüe. **NOTA:** Los técnicos de servicio no pueden reparar los problemas de plomería presentes fuera de la fábrica de hielo. Llame a un plomero competente matriculado.

HOJA DE DATOS DE RENDIMIENTO

Fábrica de hielo y sistema de filtración de agua
Modelo P6GEG2KL, P6KG2KL, P6WG2KL Capacidad de 2000 galones (7571 litros)

Sistema comprobado y certificado por NSF International, según la norma 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro, sabor y olor.

Este sistema ha sido comprobado según la norma NSF/ANSI 42 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica la norma NSF/ANSI 42.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% Mínimo reducción	% Porcentaje reducción
Cloro, sabor/olor	50% reducción	1,9727 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	0,71 mg/L	0,7788 mg/L	70.2	72.81

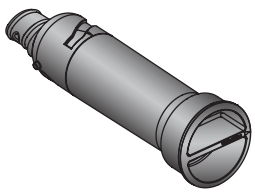
Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 a menos que se indique otra cosa. Flujo = 0,50 gpm (1,89 Lpm). Presión = 60 lb/pulg² (413,7 kPa)

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- Use los filtros de reemplazo P6RFWG2K, P6RFGEG2K, P6RFKG2K, pieza número ICE2.

  Estilo 1 – Cuando el indicador de estado de filtro pasa de "GOOD" (bien) a "ORDER" (pedir), solicite un nuevo filtro. Cuando el indicador del filtro muestre "REPLACE", se recomienda que reemplace el filtro.

  Estilo 2 – Presione FILTER para controlar el estado del filtro de agua. Si la luz indicadora del filtro está amarilla y aparecen las palabras "ORDER FILTER" en la pantalla, solicite un nuevo filtro. Si la luz indicadora está roja, se recomienda que reemplace el filtro.
- Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. Si bien se realizaron las pruebas bajo condiciones de laboratorio estándares, el desempeño actual puede variar.
- El producto es para uso con agua fría únicamente.
- No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema.
- Refiérase a la sección "Garantía" para obtener el nombre, dirección y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua	
Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	30 - 120 psi (207 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33°- 100°F (0.6° - 37.8°C)
Flujo nominal de servicio 0	50 gpm (1.89 Lpm) @ 60 psi



®NSF es una marca registrada de NSF International.

GARANTÍA LIMITADA DE LA FÁBRICA DE HIELO KITCHENAID®

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ. SE REQUIERE EL COMPROBANTE DE COMPRA PARA OBTENER SERVICIO BAJO LA GARANTÍA.

Tenga a mano la siguiente información cuando llame al Centro para la eXperiencia del cliente:

- Nombre, dirección y número de teléfono
- Número de modelo y de serie
- Una descripción clara y detallada del problema
- Comprobante de compra que incluya el nombre y la dirección del distribuidor o vendedor

SI NECESITA SERVICIO TÉCNICO:

1. Antes de contactarnos para obtener servicio, determine si el producto requiere reparación. Algunas consultas pueden atenderse sin servicio técnico. Tómese unos minutos para revisar la sección de Solución de problemas del Manual de uso y cuidado o visite producthelp.kitchenaid.com.
2. Todos los servicios bajo la garantía los brindan exclusivamente Prestadores de servicio autorizados de KitchenAid. En EE. UU. y Canadá, dirija todas las solicitudes de servicio bajo la garantía a:

Centro para la eXperiencia del cliente de KitchenAid

En EE. UU., llame al 1-800-422-1230. En Canadá, llame al 1-800-807-6777.

Si se encuentra fuera de los cincuenta Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de KitchenAid para determinar si corresponde otra garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

LO QUE ESTÁ CUBIERTO

GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS (PIEZAS Y MANO DE OBRA)

Durante tres años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando este electrodoméstico principal se instale y reciba un uso y mantenimiento de conformidad con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, la marca KitchenAid de Whirlpool Corporation o Whirlpool Canada LP (en lo sucesivo, denominado “Whirlpool”), se hará cargo del costo de las piezas especificadas de fábrica y del trabajo de reparación para corregir defectos en los materiales o en la mano de obra existentes en el momento de la compra de este electrodoméstico principal o reemplazará, a su exclusivo criterio, el producto. En caso de reemplazo, el electrodoméstico estará bajo garantía por el tiempo restante del periodo de garantía original de la unidad.

GARANTÍA LIMITADA DEL CUARTO AL QUINTO AÑO (SOLAMENTE LAS PIEZAS DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN SELLADO – NO SE INCLUYE LA MANO DE OBRA)

Del cuarto al quinto año a partir de la fecha de compra original, cuando este electrodoméstico principal sea instalado, operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones adjuntas o provistas con el producto, KitchenAid pagará por los repuestos especificados de fábrica y para los siguientes componentes, para corregir defectos no estéticos de material y de mano de obra en el sistema de refrigeración sellado que hayan existido en el momento de la compra de este electrodoméstico principal: compresor, evaporador, condensador, secador/filtro y tubos de conexión. Esta garantía limitada de cinco años es solo para las piezas de repuesto del sistema de refrigeración sellado según se identifican y no incluye mano de obra.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. El servicio deberá ser suministrado por una compañía de servicio designada por KitchenAid. Esta garantía limitada es válida solamente en Estados Unidos o en Canadá y se aplica solamente cuando el electrodoméstico principal se use en el país en el que fue comprado. Esta garantía limitada entrará en vigor a partir de la fecha de la compra del consumidor original. Se requiere un comprobante de la fecha de compra original para obtener servicio bajo esta garantía limitada.

LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

1. Uso comercial, no residencial o multifamiliar o uso diferente del indicado en las instrucciones del usuario, del operador o de instalación publicadas.
2. Instrucción a domicilio sobre cómo usar el producto.
3. Servicio para corregir el mantenimiento o la instalación incorrectos del producto, una instalación que no esté de acuerdo con los códigos eléctricos o de plomería o corrección de plomería o instalación eléctrica doméstica (por ejemplo, cableado, fusibles o mangueras de entrada de agua del hogar).
4. Piezas de consumo (por ejemplo, focos de luz, baterías, filtros de agua o de aire, soluciones de conservación, etc.).
5. Defectos o daños causados por el uso de piezas o accesorios no originales de KitchenAid.
6. Daño causado por accidente, uso indebido, abuso, incendio, inundación, actos fortuitos o el empleo con productos no aprobados por KitchenAid.
7. Reparaciones a piezas o sistemas para corregir el daño o los defectos del producto a causa de reparaciones por servicio no autorizado, alteraciones o modificaciones en el electrodoméstico.
8. Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras u otro daño al acabado del electrodoméstico, a menos que se deban a defectos en los materiales o la mano de obra y se le informe a KitchenAid en un lapso de 30 días.
9. Decoloración, herrumbre u oxidación de las superficies producto de entornos corrosivos o cáusticos que incluyen, entre otras cosas, altas concentraciones de sal, humedad elevada o exposición a productos químicos.
10. Pérdida de comida o medicamentos debido a la falla del producto.
11. Recogida o entrega. Este producto está destinado para ser reparado en su hogar.
12. Gastos de viaje o de transporte para prestar servicio en lugares remotos en los cuales no haya disponible un técnico de servicio autorizado por KitchenAid.
13. Remoción o reinstalación de electrodomésticos en lugares inaccesibles o dispositivos empotrados (por ejemplo, adornos, paneles decorativos, pisos, armarios, islas, mostradores, paredes, etc.) que interfieran con el servicio, la remoción o el reemplazo del producto.
14. Servicio técnico o piezas para electrodomésticos con números de serie/modelo originales removidos, alterados o no identificados con facilidad.

El costo de la reparación o del reemplazo bajo estas circunstancias excluidas correrá por cuenta del cliente.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS

LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE LIMITARÁN A CINCO AÑOS O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. Algunos estados y provincias no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad, de modo que la limitación antes mencionada quizá no le corresponda. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

EXCLUSIÓN DE DECLARACIONES FUERA DE LA GARANTÍA

KitchenAid no hace declaraciones acerca de la calidad, durabilidad o necesidad de servicio técnico o reparación de este electrodoméstico principal aparte de las declaraciones incluidas en esta garantía. Si desea una garantía con una duración más prolongada o más completa que la garantía limitada que se incluye con este electrodoméstico principal, deberá dirigirse a KitchenAid o a su distribuidor para adquirir una garantía extendida.

LIMITACIÓN DE RECURSOS: EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENTES

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO SEGÚN SE ESTIPULA EN EL PRESENTE DOCUMENTO. KITCHENAID NO SE RESPONSABILIZARÁ POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que estas limitaciones y exclusiones quizás no le correspondan. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

02/17

KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

Guide de l'utilisateur

Machine à glaçons

EN SAVOIR PLUS

Afin de conserver les ressources naturelles, cette machine à glaçons comprend un guide d'utilisation rapide. L'utilisateur trouvera un guide d'utilisation et d'entretien téléchargeable complet au **www.kitchenaid.com/manuals**. Le numéro de modèle se trouve à l'intérieur de la machine à glaçons.

Aux É.-U., enregistrer votre machine à glaçons au **www.kitchenaid.com**.

Au Canada, enregistrer votre machine à glaçons au **www.kitchenaid.ca**.

*Para una version de estas instrucciones en español, visite **www.kitchenaid.com**.*

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la machine à glaçons, il convient d'observer certaines précautions élémentaires :

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant de nettoyer manuellement les composants intérieurs.
- Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer la machine à glaçons.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

Comment utiliser la machine à glaçons

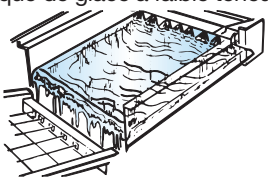
Lors de la mise en marche initiale de la machine à glaçons, le bac d'eau se remplira et le système se rincera avant de commencer à fabriquer des glaçons. Le rinçage prend environ 5 minutes.

Dans les conditions de fonctionnement normales, la machine à glaçons se mettra en marche à des températures préréglées. Le détecteur de niveau de glaçons dans le bac à glaçons contrôlera les niveaux de glaçons.

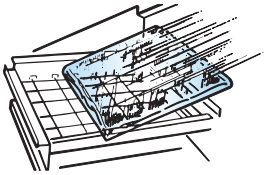
IMPORTANT : Si l'alimentation en eau à la machine à glaçons est fermée, s'assurer que la commande de la machine à glaçons est aussi fermée.

Fabrication des glaçons

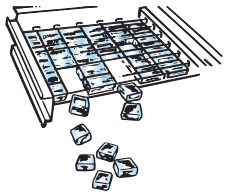
1. L'eau circule constamment sur un plateau de congélation. Tandis que l'eau se congèle, les minéraux qu'elle contient sont expulsés. Il en résulte une plaque de glace à faible teneur en minéraux.



2. Une fois qu'elle a atteint l'épaisseur désirée, la plaque de glace se dégage et glisse dans une grille de coupe. La grille coupe la plaque en glaçons.



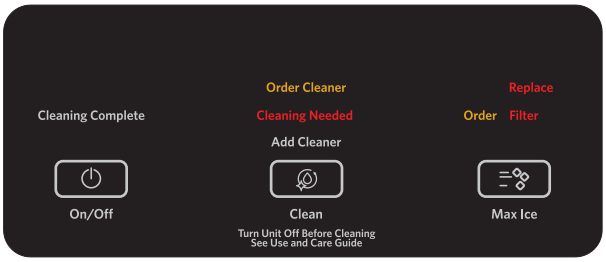
3. L'eau contenant les déchets minéraux est évacuée après chaque programme de congélation.
4. De l'eau fraîche s'infiltre de nouveau dans la machine en vue du prochain programme de fabrication de glaçons.
5. Les glaçons tombent dans le bac à glaçons. La machine à glaçons s'arrête automatiquement dès que le bac est plein, et elle se remet en marche lorsqu'il faut plus de glaçons. Le bac à glaçons n'est pas réfrigéré et ils fondront un peu. La quantité de fonte dépend de la température de la pièce.



REMARQUE : Selon les variations de températures de la pièce et de l'eau, la quantité de glaçons produits et entreposés variera. Ceci signifie que les températures de fonctionnement plus élevées donnent une production de glaçons réduite.

Utilisation des commandes

1. Pour commencer à produire des glaçons appuyer sur ON/OFF.
2. Pour arrêter la machine à glaçons, appuyer sur ON/OFF.



REMARQUES :

- Le bouton ON/OFF (marche/arrêt) n'arrête pas l'alimentation de la machine à glaçons.
- Prévoir un délai de 24 heures pour la production du premier lot de glaçons. Jeter les 2 premières quantités de glaçons produites.

Mode Max Ice (production de glaçons maximale)

Choisir ce programme quand une grande quantité de glaçons est requise et lorsque le bac à glaçons est vide ou presque. Le mode Max Ice produira une plus grande quantité de glaçons au cours d'une période de 24 heures.

- Appuyer sur MAX ICE pendant que la machine à glaçons fonctionne. Le témoin lumineux s'allumera.
- Appuyer de nouveau sur MAX ICE pour sortir de ce mode. Le témoin lumineux s'éteint.
- Le mode Max Ice (production maximale de glaçons) est activé lors de la mise en marche initiale du produit. Il se désactive au bout de 24 heures. Pour réactiver ce mode, appuyer sur MAX ICE.

Nettoyage

Il est recommandé de nettoyer la machine à glaçons lorsque le témoin lumineux "Cleaning Needed" (nettoyage requis) s'allume, après 9 mois d'utilisation ou lorsque la production de glaçons diminue de façon significative. Pour nettoyer la machine à glaçons, voir le point "Système de la machine à glaçons" dans la section "Nettoyage".

Alarme de porte entrouverte

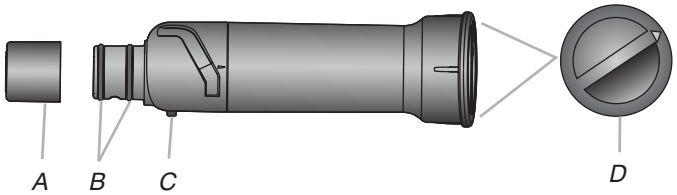
La fonction d'alarme de porte entrouverte fait entendre un signal d'alarme lorsque la porte de la machine à glaçons est ouverte pendant 5 minutes. L'alarme retentit toutes les 2 minutes. Fermer la porte pour l'arrêter. Cette fonction se réinitialise et se réactive ensuite si on laisse de nouveau la porte ouverte pendant 5 minutes.

Système de filtration de l'eau

Ne pas utiliser pour le filtrage d'une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat avant ou après le système. Les systèmes certifiés pour la réduction de kyste peuvent être utilisés pour l'eau désinfectée qui peut contenir des kystes filtrables.

Installation d'un filtre à eau

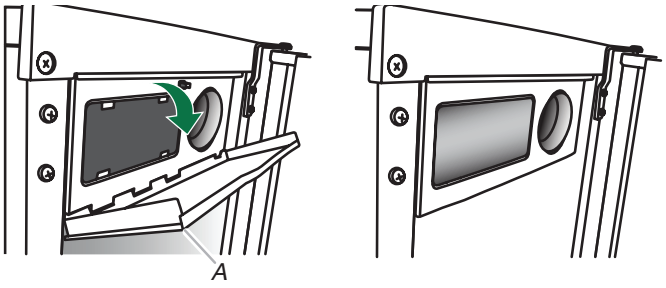
1. Acheter un filtre à eau approuvé par KitchenAid.
2. Retirer le filtre à eau neuf de son emballage, puis retirer les protections des joints toriques. S'assurer que les joints toriques sont toujours en place une fois les protections retirées.



A. Protection
B. Joins toriques
C. Tige d'alignement
D. Flèche d'alignement

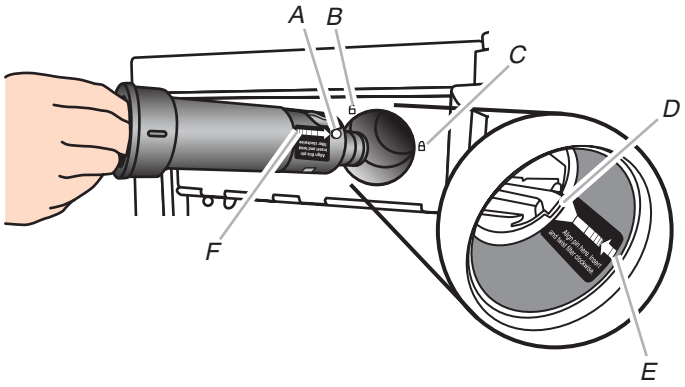
3. Le compartiment du filtre à eau se trouve du côté droit des commandes de la machine à glaçons. Appuyer sur le clapet pour dégager le loquet puis abaisser le clapet.

Modèles de 15 po (38,1 cm) Modèles de 18 po (45,7 cm)



A.Porte

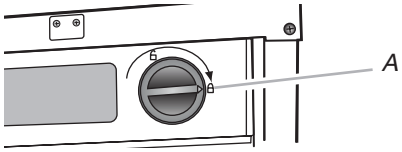
4. En s'aidant de la flèche orientée vers la tige d'alignement sur le côté du filtre et la flèche dans le logement du module de commande, aligner la tige d'alignement avec l'encoche du logement du module de commande et insérer le filtre dans le logement.



A. Tige d'alignement
B. Symbole de déverrouillage
C. Symbole de verrouillage
D. Encoche dans le logement du module de commande
E. Flèche pointant sur l'encoche
F. Flèche pointant sur la tige d'alignement

5. Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'emboîte dans le logement. S'assurer que la flèche d'alignement de la tête du filtre soit alignée avec le symbole de verrouillage sur le logement du module de commande.

REMARQUE : Si le filtre n'est pas bien emboîté dans le logement, la machine à glaçons ne produira pas de glaçons.



A. Flèche d'alignement avec symbole de verrouillage

6. Pour les modèles de 15 po (38,1 cm), appuyer sur la porte de la boîte du module de commande pour la fermer – le loquet doit émettre un déclic.

Témoin lumineux du filtre à eau

Le témoin lumineux de l'état du filtre à eau vous aidera à savoir quand changer le filtre à eau.

- Le témoin lumineux "Order Filter" (commander filtre) s'allume lorsqu'il est temps de commander un filtre de rechange.
- Le témoin lumineux "Replace Filter" (remplacer filtre) s'allume lorsqu'il est temps de remplacer le filtre.
- Si l'on remplace le filtre à eau jetable par un nouveau filtre, la fonction de suivi de l'état du filtre à eau sera automatiquement réinitialisée. Voir la section "Utilisation des commandes".

Remplacement du filtre à eau

Pour commander un filtre à eau de rechange, voir la section "Accessoires".

Remplacer le filtre à eau jetable lorsque l'écran d'affichage du témoin du filtre à eau l'indique ou au moins tous les 9 mois. Si le débit de la machine à glaçons diminue avant que le témoin lumineux "Replace Filter" (remplacer filtre) ne s'allume, remplacer le filtre.

1. Repérer le compartiment du filtre à eau sur le côté droit du logement du module de commande. Voir l'étape 3 de la section "Installation du filtre à eau".
2. Tourner le filtre à eau dans le sens antihoraire (vers la gauche) et le retirer tout droit hors du compartiment.

   REMARQUE : Il y aura peut-être de l'eau dans le filtre. Il est possible qu'il y ait un déversement.
3. Installer le filtre à eau de rechange en suivant les étapes 2 à 5 de la section "Installation du filtre à eau".

Sons normaux

Il est possible que votre nouvelle machine à glaçons émette des bruits qui ne vous sont pas familiers. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme les planchers, murs et armoires peuvent faire paraître les bruits plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent les genres de bruits qui peuvent être nouveaux pour vous et leur cause.

- Vous entendrez un bourdonnement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir le bac à eau pour chaque programme.
- Des cliquetis peuvent venir du débit du réfrigérant ou de la canalisation d'eau. Les articles conservés sur le dessus de la machine à glaçons peuvent également faire du bruit.
- Le compresseur à haute efficacité peut produire un son aigu ou de pulsation.
- L'eau coulant sur la plaque d'évaporation peut produire un son d'éclaboussement.
- L'eau coulant de la plaque d'évaporation au bac à eau peut produire un son d'éclaboussement.
- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre machine à glaçons.
- Vous pouvez entendre de l'air qui est transmis au condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Au cours du programme de récolte, vous pouvez entendre un "bruit sourd" lorsque la plaque de glace glisse de l'évaporateur sur la grille de coupe.
- Lors de la mise en marche initiale de la machine à glaçons, il est possible que vous entendiez l'eau couler continuellement. La machine à glaçons est programmée pour effectuer un programme de rinçage avant de commencer à fabriquer des glaçons.
- Si la machine à glaçons est raccordée à une alimentation en eau dont la pression dépasse 60 lb/po², il est possible que l'on entende un bruit fort lors du remplissage – cela est dû au débit d'eau au niveau du robinet d'arrivée d'eau. Contacter un plombier agréé et qualifié pour déterminer la meilleure façon de réduire la pression de l'alimentation en eau (une pression de 50 lb/po² est recommandée).

ENTRETIEN DE LA MACHINE À GLAÇONS

Nettoyage

Le système de fabrication des glaçons et le condenseur à air refroidi doivent être nettoyés régulièrement pour que la machine à glaçons puisse fonctionner au maximum de son efficacité et afin d'éviter une défaillance prématurée des composants du système. Voir les sections "Système de la machine à glaçons" et "Condenseur".

Surfaces extérieures

Laver les surfaces extérieures en émail et les joints étanches avec de l'eau chaude et un savon doux ou un détergent. Essuyer et sécher. L'utilisation régulière d'un bon produit de nettoyage et d'une cire domestique aidera à protéger la finition. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur les surfaces émaillées pour ne pas érafler la finition. Pour les produits avec surface extérieure en acier inoxydable, utiliser une éponge ou un linge propre et un détergent doux avec de l'eau chaude. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou puissants. Ne pas utiliser d'eau de Javel sur les surfaces en acier inoxydable.

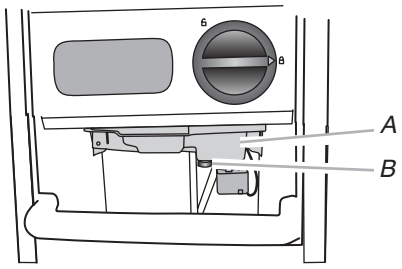
Système de la machine à glaçons

Les minéraux qui sont éliminés de l'eau lors du cycle de congélation finiront par former un dépôt de tartre dans le système d'eau. Un nettoyage régulier du système aide à éliminer l'accumulation de tartre. La fréquence de nettoyage du système dépend de la dureté de votre eau. Lorsque l'eau est dure (15 à 20 grains/gal [4 à 5 grains/litre]), il faudra peut-être nettoyer le système tous les 9 mois.

REMARQUE : Utiliser une bouteille de 16 oz (473 ml) de nettoyant approuvé pour machine à glaçons.

Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

1. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt).
2. Attendre 5 à 10 minutes que les glaçons tombent dans le bac d'entreposage. Retirer tous les glaçons du bac d'entreposage.
3. Dévisser le bouchon de vidange du bas du bac à eau situé à l'intérieur du bac d'entreposage (voir l'illustration). Laisser l'eau se vidanger complètement.
4. Réinstaller le bouchon de vidange solidement sur le bac à eau. Si le bouchon de vidange est desserré, l'eau s'écoulera du bac à eau et la glace sera mince ou il n'y aura pas de glace.
5. Lire et suivre toutes les instructions apparaissant sur la bouteille avant de suivre les étapes suivantes. Utiliser une bouteille de 16 oz (473 ml) de nettoyant approuvé pour machine à glaçons.
6. Verser une bouteille de cette solution dans le bac à eau. Remplir la bouteille à deux reprises avec de l'eau du robinet et verser le contenu dans le bac à eau.



A. Bac à eau
B. Bouchon de vidange

7. Appuyer sur le bouton CLEAN (nettoyage). Voir la section "Utilisation des commandes". Le bouton Nettoyage clignote pour indiquer que le programme de nettoyage est en cours. Lorsque le témoin "Nettoyage terminé" s'allume (après 70 minutes environ), le programme de nettoyage est terminé. Pendant le programme de nettoyage, le système se nettoie et se rince.
8. Une fois que le programme de nettoyage est achevé, retirer le bouchon de vidange du bac à eau. Voir s'il reste de la solution de nettoyage dans le bac à eau. Si la solution de nettoyage se vidange du bac à eau, recommencer le cycle de nettoyage. Veiller à remplir à nouveau le bac à eau de nettoyant avant de recommencer le programme de nettoyage. Veiller à réinstaller le bouchon de vidange solidement sur le bac à eau. Si le bouchon de vidange est desserré, l'eau s'écoulera du bac à eau et la glace sera mince ou il n'y aura pas de glace.

REMARQUE : Les accumulations importantes de calcaire pourraient nécessiter des nettoyages répétés avec une solution de nettoyage fraîche.

9. Appuyer sur le bouton ON/OFF (marche/arrêt) pour reprendre la production de glaçons.

Condenseur

Un condenseur sale ou obstrué

- entraîne l'obstruction du flux d'air.
- Réduit la capacité de production des glaçons.
- Entraîne des températures d'utilisation supérieures à celles recommandées, ce qui pourrait entraîner des pannes.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

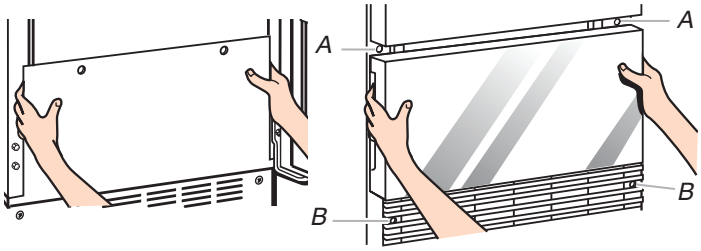
Déconnecter la source de courant électrique avant le nettoyage.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

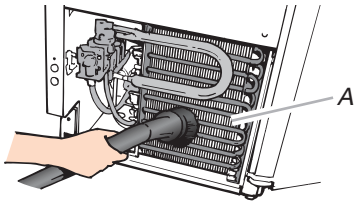
1. Débrancher la machine à glaçons ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever les 2 vis du panneau d'accès inférieur et les 2 vis de la grille de la base (support du panneau avant).
3. Tirer le bas vers l'avant, puis tirer vers le bas pour retirer le panneau d'accès inférieur.

Modèles de 15 po (38,1 cm) Modèles de 18 po (45,7 cm)



A. Vis du panneau d'accès inférieur
B. Vis de la grille de la base

4. Retirer la saleté et la charpie déposées sur les ailettes du condenseur et du logement de l'unité de condensation à l'aide de la brosse d'un aspirateur.



5. Remettre le panneau d'accès inférieur en place et le fixer à l'aide des 4 vis.
6. Brancher la machine à glaçons ou reconnecter la source de courant électrique.

ACCESSOIRES

Aux É.-U., pour commander les accessoires, visitez notre page Web au **www.kitchenaid.com/accessories** ou composez le **1 800 901-2042.**.
Au Canada, consultez notre page Web au **www.kitchenaid.ca** ou composez le **1 800 807-6777**.

Filtre à eau
Commander le numéro de pièce F2WC9I1 ou ICE2

Nettoyant
Commander le numéro de pièce 4396808

Nettoyant pour acier inoxydable affresh®
Aux É.-U., commander le numéro de pièce W10355016
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355016B

Chiffons pour acier inoxydable affresh®
Aux É.-U., commander le numéro de pièce W10355049
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355049B

Nettoyant pour cuisine et appareils ménagers affresh®
Aux É.-U., commander le numéro de pièce W10355010
Au Canada, commander le numéro de pièce W10355010B

DÉPANNAGE

Visitez le *producthelp.kitchenaid.com* pour des conseils qui vous permettront peut-être d'éviter une intervention de dépannage.

Fonctionnement de la machine à glaçons

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
La machine à glaçons ne fonctionne pas	Vérifier que la machine à glaçons est branchée à une prise de courant à 3 alvéoles reliée à la terre. Vérifier que la commande est allumée. Voir la section "Utilisation des commandes". Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien. La température de la pièce doit être supérieure à 7 °C (45 °F). Sinon, le thermostat du bac peut détecter une température ambiante basse et s'arrêter même si le bac n'est pas plein de glaçons. Il est possible que la machine à glaçons ne puisse pas se remettre en marche une fois éteinte. Si une grande quantité d'eau a été ajoutée à la machine à glaçons, attendre quelques minutes pour que la pompe de vidange évacue l'eau. S'il y a de l'eau stagnante dans le bac, vérifier pour voir si le tuyau d'évacuation est déformé. Pour les modèles comportant des pompes de vidange, vérifier que le tuyau de vidange n'est pas endommagé, déformé ou coincé entre la machine à glaçons et la caisse de l'appareil. N'utiliser que la trousse de pompe de vidange approuvée par Whirlpool (no de pièce 1901A).
La machine à glaçons semble bruyante	Il est normal que de l'eau reflue du réservoir. Ce débordement aide à purger les minéraux éliminés de l'eau durant le processus de fabrication des glaçons. Y a-t-il un bruit de "chuintement"? Vérifier ce qui suit : ■ Vérifier que l'arrivée d'eau est connectée et qu'elle est ouverte. ■ Vérifier que le bouchon de vidange est serré et que la pompe de vidange est solidement fixée au bac à eau. S'il y a de la glace entre la plaque de l'évaporateur et la grille de coupe, vérifier que la machine à glaçons est de niveau. Si la machine à glaçons est d'aplomb mais que le problème persiste, effectuer un programme de nettoyage. Si la machine à glaçons est raccordée à une alimentation en eau dont la pression dépasse 60 lb/po², il est possible que l'on entende un bruit fort lors du remplissage – cela est dû au débit d'eau au niveau du robinet d'arrivée d'eau. Contacter un plombier agréé et qualifié pour déterminer la meilleure façon de réduire la pression de l'alimentation en eau (une pression de 50 lb/po² est recommandée).

Production de glaçons

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
La machine à glaçons fonctionne, mais ne produit pas de glaçons	Vérifier que la commande est allumée. Vérifier que l'alimentation en eau est correctement reliée et branchée. Si le bouchon de vidange est desserré, l'eau s'écoulera du bac à eau et la glace sera mince ou il n'y aura pas de glace. Resserrer le bouchon de vidange. Nettoyer le tube de vidange. Vérifier que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas déformé ou écrasé.
La machine à glaçons fonctionne, mais produit très peu de glaçons	Si la fonction d'augmentation de la quantité de glaçons est utilisée, elle augmente la production de glaçons pour vous offrir plus de glaçons pour une même période de temps. Les températures supérieures à 90 °F (32 °C) réduiront normalement la production de glaçons. Il est possible que de la saleté ou de la charpie bloquent le débit d'air passant dans le condenseur. S'il y a une accumulation blanche de tartre dans le système d'eau ou de congélation de la machine à glaçons, il faut nettoyer l'appareil. Si le bouchon de vidange est desserré, l'eau s'écoulera du bac à eau et la glace sera mince ou il n'y aura pas de glace. Resserrer le bouchon de vidange. Vérifier que la grille de coupe est bien en place et que son faisceau de câblage est bien raccordé. Vérifier que le filtre à eau est correctement installé.

Qualité des glaçons

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons	Si l'alimentation en eau présente une teneur en minéraux anormalement élevée, l'eau peut avoir besoin d'être traitée. S'il y a une accumulation de dépôts calcaires, nettoyer la machine à glaçons. Ne pas conserver d'aliments dans le bac à glaçons. Vérifier que tous les matériaux d'emballage ont été enlevés au moment de l'installation.
Glaçons minces, mous ou agglomérés	Si l'alimentation en eau présente une teneur en minéraux anormalement élevée, l'eau peut avoir besoin d'être traitée. S'il y a une accumulation de dépôts calcaires, nettoyer la machine à glaçons. Si des glaçons se sont agglomérés dans le bac d'entreposage et s'ils ne sont pas utilisés régulièrement, ils fondent et forment un agglomérat. Rompre les blocs avec la cuillère à glaçons fournie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer la machine à glaçons.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

PROBLÈME	SOLUTIONS RECOMMANDÉES
L'eau ne pénètre pas correctement dans le système de vidange	Si le tuyau de vidange n'est pas aligné avec le drain, déplacer la machine à glaçons pour qu'elle s'aligne avec le drain. **REMARQUE :** Voir la section "Raccordement de l'alimentation en eau". Appeler un plombier agréé et qualifié.

FEUILLES DE DONNÉES SUR LA PERFORMANCE

Système de filtration d'eau de la machine à glaçons
Modèles P6GEG2KL, P6KG2KL et P6WG2KL Capacité 2 000 gallons (7 571 litres)

NSF®

Produit testé et certifié par NSF International en vertu de la norme NSF/ANSI 42 (réduction du goût et de l'odeur du chlore).

Ce produit a été testé selon les normes 42 NSF/ANSI pour la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permissible pour l'eau qui quitte le système, comme spécifié par les normes 42 ANSI/NSF.

Réduction concentration produits de désinfection	Critères de réduction NFS	Affluent moyen	Concentration dans l'eau à traiter	Effluent maximal	Effluent moy.	% de réd. minimale	Réduction de concentration % moy.
Chlore goût/odeur	Réduction de 50 %	1,972 7 mg/L	2,0 mg/L ± 10 %	0,71 mg/L	0,778 8 mg/L	70,2	72,81

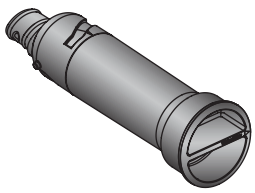
Paramètres de tests : pH = 7,5 ± 0,5 à moins d'indications contraires. Débit = 0,50 gpm (1,89 Lpm). Pression = 60 lb/po² (413,7 kPa).

- Il est essentiel que les exigences de fonctionnement, d'entretien et de remplacement de filtre soient respectées pour que ce produit donne le rendement annoncé.
- Utiliser le filtre de remplacement P6RFWG2K, P6RFGEG2K ou P6RFKG2K, numéro de pièce ICE2.

  Style 1 – Lorsque le témoin lumineux de l'état du filtre passe de BON à COMMANDER, commander un nouveau filtre. Lorsque l'indicateur de filtre affiche "REPLACE" (remplacer), il est recommandé de remplacer le filtre.

  Style 2 – Appuyer sur FILTER (filtre) pour vérifier l'état de votre filtre à eau. Si le témoin du filtre est jaune et que les mots "ORDER FILTER" apparaît à l'écran, commander un nouveau filtre. Si le témoin lumineux du filtre est rouge, il est recommandé de remplacer le filtre.
- Ces contaminants ne sont pas nécessairement présents dans votre approvisionnement d'eau. Même si le test a été effectué dans des conditions de laboratoires standard, le rendement réel peut varier.
- Le produit doit être utilisé pour l'eau froide seulement.
- Ne pas utiliser ce produit pour filtrer une eau microbiologiquement polluée ou de qualité inconnue en l'absence d'un dispositif de désinfection adéquat en amont ou en aval du système.
- Consulter la section "Garantie" pour obtenir le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du fabricant.
- Consulter la section "Garantie" pour voir la garantie limitée du fabricant.

Directives d'application/ paramètres d'approvisionnement en eau	
Source d'eau	Ville ou puits
Pression d'eau	30 à 120 lb/po² (207 à 827 kPa)
Température de l'eau	0,6 °C à 37,8 °C (33 °F à 100 °F)
Débit nominal	50 gpm (1,89 Lpm) à 60 lb/po²



®NSF est une marque déposée de NSF International.

GARANTIE LIMITÉE DES MACHINES À GLAÇONS KITCHENAID®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience à la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution de problèmes du guide d'utilisation et d'entretien ou rendez-vous sur le site http://www.kitchenaid.ca.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés KitchenAid. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle KitchenAid

Aux É.-U., composer le 1 800 422-1230. Au Canada, composer le 1 800 807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand KitchenAid autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS (PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE)

Pendant trois ans à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque KitchenAid de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada, LP (ci-après désignées "Jenn-Air") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'oeuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, l'appareil sera couvert pour la période restant à courir de la garantie limitée d'un an du produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA QUATRIÈME À LA CINQUIÈME ANNÉE (PIÈCES DU SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION SCELLÉ UNIQUEMENT – MAIN-D'OEUVRE NON COMPRISE)

De la quatrième à la cinquième année inclusivement à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes au produit ou fournies avec, la marque KitchenAid paiera pour les pièces de remplacement spécifiées par l'usine concernant les composants suivant pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication du système de réfrigération scellé présents lorsque ce gros appareil ménager a été acheté : compresseur, évaporateur, condensateur, séchoir/crépine et tuyauterie de connexion. Cette garantie limitée de cinq ans ne couvre que les pièces de remplacement mentionnées du système de réfrigération scellé, elle n'inclut pas la main d'oeuvre.

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par KitchenAid. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat initial est exigée pour obtenir un dépannage dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions d'utilisation, de fonctionnement ou d'installation.
2. Visite à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consomptibles (ex : ampoules, piles, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommages résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires KitchenAid non authentiques.
6. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou utilisation de produits non approuvés par KitchenAid.
7. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, altération ou modification non autorisée faite à l'appareil.
8. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à KitchenAid dans les 30 jours suivant la date d'achat.
9. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
10. Perte d'aliments ou de médicaments due à la défaillance du produit.
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service KitchenAid autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À CINQ ANS OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains États et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ DANS LES DOMAINES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

KitchenAid décline toute responsabilité au titre de la qualité, de la durabilité ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager autre que les responsabilités énoncées dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie plus étendue ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, adressez-vous à KitchenAid ou à votre détaillant pour obtenir les modalités d'achat d'une garantie étendue.

LIMITATION DES RECOURS: EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE PAR LA PRÉSENTE. KITCHENAID N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains États et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

02/17

®/™ ©2017 All rights reserved. Used under license in Canada.
®/™ ©2017 Todos los derechos reservados. Usado en Canadá bajo licencia.
®/™ ©2017 tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.